

**Filtres d'aspiration****ES 134 · ES 144**

Montage incorporé au réservoir · Raccordement jusqu'à SAE 1½ · Débit nominal jusqu'à 130 l/min



Filtres d'aspiration ES 144

**Description****Utilisation**

Sur les conduites d'aspiration des pompes dans les circuits hydrauliques et surtout à l'aspiration des pompes de gavage des transmissions hydrostatiques.

**Fonctions***Protection contre l'usure :*

L'utilisation d'éléments filtrants de haute qualité permet de répondre aux spécifications les plus sévères quant au niveau de pollution admis.

*Protection fonctionnelle :*

La filtration plein débit à l'aspiration permet de protéger les pompes des impuretés primaires, des impuretés générées par l'usure des composants et des particules en provenance du milieu ambiant.

**Particularités**

- › Clapet de bypass :  
La disposition du clapet de bypass dans l'orifice d'aspiration empêche le passage des impuretés retenues par l'élément filtrant d'entrer dans le circuit propre.
- › Clapet d'obturation de l'élément filtrant :  
Lors du changement de l'élément filtrant ce clapet empêche le retour des particules dans le réservoir.
- › Clapet d'obturation du corps :  
Lorsque l'on dévisse le couvercle du filtre ce clapet obture automatiquement et de manière étanche la cuve du filtre. Ceci permet d'effectuer les opérations de maintenance même lorsque le filtre est monté à l'horizontal en dessous du niveau d'huile.

**Élément filtrant**

Sens de passage du fluide de l'intérieur vers l'extérieur. Grâce au pliage en étoile du média filtrant :

- › grande surface filtrante
- › faibles pertes de charge
- › haute capacité de rétention
- › intervalles d'entretien très longs

Sur les versions avec étage magnétique, on retient toutes les particules ferromagnétiques.

**Maintenance du filtre**

L'utilisation d'un indicateur de colmatage permet de signaler le colmatage et assure ainsi une utilisation optimale des éléments filtrants.

## Matériaux

Couvercle :	Polyester renforcé FV
Tête de filtre :	Alliage d'aluminium
Pot de filtre :	Acier
Joint d'étanchéité :	NBR (FPM sur demande)
Media filtrant :	Papier à base de fibres de cellulose imprégnées de résine Tissu métallique en acier inoxydable (1.4301)

## Options

Indicateurs de colmatage électriques ou optiques en option.  
Concernant l'encombrement et les caractéristiques techniques veuillez consulter la fiche technique 60.20.

## Caractéristiques

### Débit nominal

Jusqu'à 130 l/min (voir tableau de sélection, colonne 2)  
Les débits nominaux indiqués par ARGO-HYTOS sont basés sur les critères suivants :

- › bypass fermé à  $v \leq 200 \text{ mm}^2/\text{s}$
- › durée de vie > 1000 heures de service pour un taux de pénétration d'impuretés moyen de 0,07 g par l/min
- › vitesse d'écoulement dans les conduites de raccordement  $\leq 1,5 \text{ m/s}$ .

Pour les applications sur des transmissions hydrostatiques, les filtres d'aspiration n'ont pas de clapet de bypass. Veuillez respecter les consignes de la fiche technique 10.310.

### Raccordement

Orifices taraudés selon ISO 228 ou DIN 13 ou raccordement par bride SAE (3000 psi).  
Pour les tailles voir tableau de sélection, colonne 6 (d'autres tailles sur demande).

### Finesse de filtration

30  $\mu\text{m(c)}$  à 60  $\mu\text{m(c)}$   
Coefficient  $\beta$  selon ISO 16889  
(voir tableau de sélection, colonne 4 et diagramme Dx)

### Capacité de rétention

Valeurs en g d'impuretés de type ISO MTD selon ISO 16889  
(voir tableau de sélection, colonne 5).

### Fluides

Huiles minérales et fluides hydrauliques biodégradables (HEES et HETG, voir feuillet info-service 00.20).

### Plage de température des fluides

-30 °C ... +100 °C (-40 °C à +120 °C en pointe)

### Viscosité au débit nominal

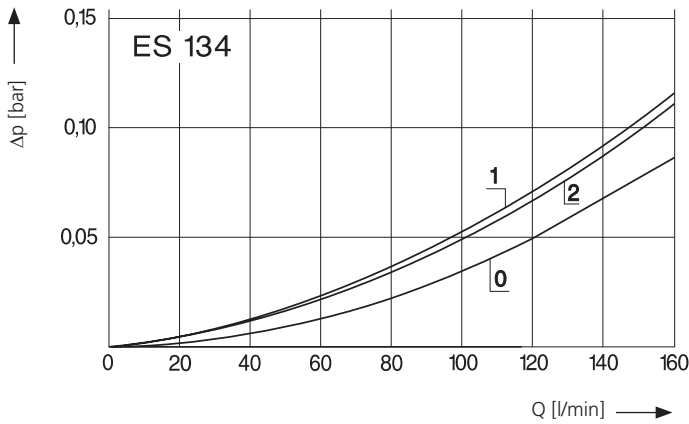
- › à température de service :  $v < 60 \text{ mm}^2/\text{s}$
- › viscosité au démarrage :  $v_{\text{max}} = \text{mm}^2/\text{s}$  correspondant à la pression minimum admissible à l'aspiration de la pompe, déterminée à l'aide du diagramme D. Définir  $\Delta p$  en fonction de la viscosité (tenir compte des pertes de charge dans les conduites de raccordement).
- › 1ère mise en route des filtres munis d'un clapet de bypass : Limiter les pertes à 70 % de la valeur correspondant à l'ouverture du bypass visible dans le diagramme pertes de charge en fonction de la viscosité (cf. point d'inflexion de la caractéristique  $\Delta p$ ).

### Sens de montage

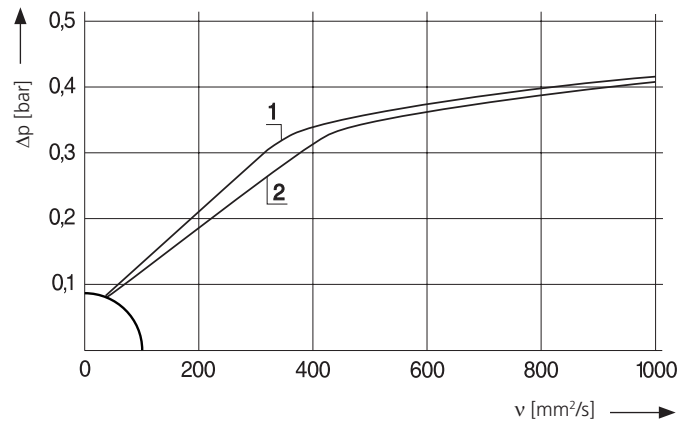
De préférence vertical, orifice d'aspiration en bas. Des variantes avec clapet d'obturation du corps peuvent également être montées en position horizontale.

Pertes de charge du filtre (voir tableau de sélection, colonne 3)

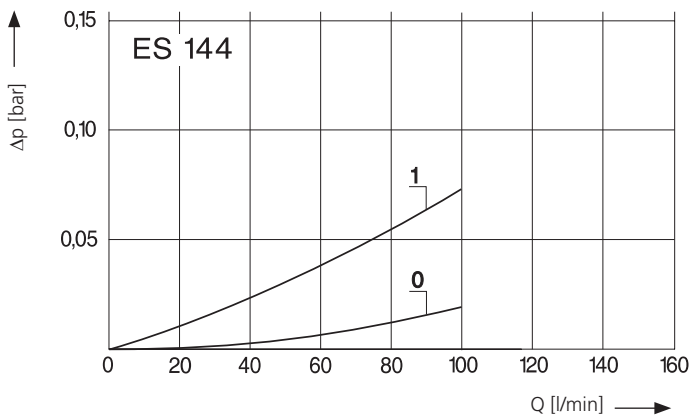
**D1** Pertes de charge en fonction du débit à  $v = 35 \text{ mm}^2/\text{s}$  (0 = sans élément filtrant)



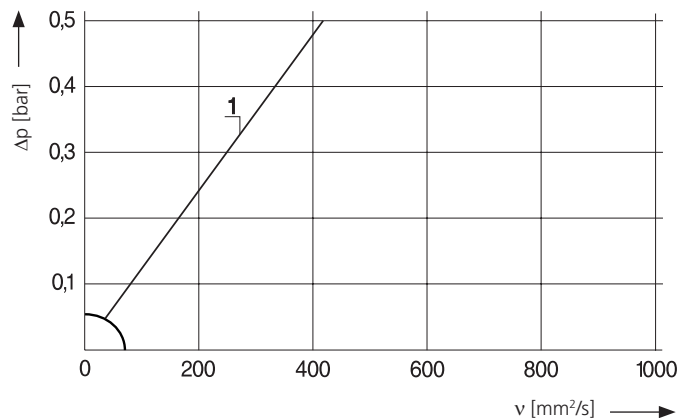
Pertes de charge en fonction de la viscosité cinématique à débit nominal



**D2** Pertes de charge en fonction du débit à  $v = 35 \text{ mm}^2/\text{s}$  (0 = sans élément filtrant)

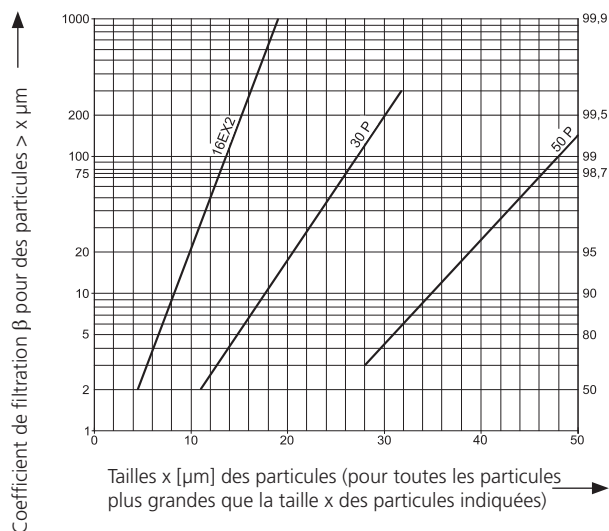


Pertes de charge en fonction de la viscosité cinématique à débit nominal



Courbes caractéristiques pour les finesses de filtration (voir tableau de sélection, colonne 4)

**Dx** Coefficient de filtration  $\beta$  en fonction de la taille  $x$  des particules déterminé à l'aide du test multi-pass suivant ISO 16889



Les abréviations représentent les valeurs  $\beta$ , voire les finesses de filtration.

**Pour les éléments filtrants EXAPOR®MAX2 et papier :**

- 16EX2 =  $\bar{\beta}_{16(c)}$  = 200 EXAPOR®MAX 2
- 30P =  $\bar{\beta}_{30(c)}$  = 200 Papier
- 50P =  $\bar{\beta}_{50(c)}$  = 200 Papier

La structure fibreuse du média filtrant des éléments 30P et 50P peut faire varier les caractéristiques de filtration.

**Pour les éléments filtrants en tissu métallique :**

- 40S = largeur de maille 40  $\mu\text{m}$
- 60S = largeur de maille 60  $\mu\text{m}$
- 100S = largeur de maille 100  $\mu\text{m}$

Tolérances pour les largeurs de maille suivant DIN 4189.

Nous disposons également de matériaux filtrants pour applications spéciales dont les caractéristiques de filtration diffèrent de celles indiquées sur le graphique ci-contre.

## Tableau de sélection

Référence	Débit nominal l/min	Pertes de charge voir diagramme <b>D1</b> / courbe no.	Finesse de filtration voir <b>Dx</b>	Capacité de rétention Surface de filtration ( )	Raccord B	Valeur de tarage du bypass bar	Clapet d'obturation du bypass	Symbole graphique	Référence des éléments filtrants de rechange	Poids kg	Remarques
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
ES 134-0501	130	<b>D1</b> /1	40S	(1540 cm <sup>2</sup> )	SAE 1½	-0,25	•	6	S2.0920-05	3,0	avec étage magnétique
ES 134-0001	130	<b>D1</b> /2	60S	(1540 cm <sup>2</sup> )	SAE 1½	-0,25	•	6	S2.0920-10	3,0	avec étage magnétique
ES 144-6110	70 <sup>1</sup>	<b>D2</b> /1	30P	34	2 x G1 + G1¼	-	-	1	P2.0933-01	3,5	-

Tous les filtres sont équipés en série d'un raccord G¼ (fermé par un bouchon fileté).

Le colmatage des éléments filtrants peut être surveillé à l'aide d'un manomètre ou d'un indicateur électrique. La longueur du filtre peut être augmentée sur demande, à l'aide d'un tube prolongateur. Pour commander veuillez utiliser les codifications suivantes.

**Exemple de commande : Le filtre ES 144-6110 doit être livré avec tube prolongateur à la cote 400 mm.**

Référence de commande : **ES 144-6110 / EV 400**

Réf. de commande (filtre complet)

Tube prolongateur<sup>2</sup> (2 longueurs sont disponibles)

EV = 400 / 500 mm (voir chapitre Encombrement)

**Indicateurs de colmatage suivant fiche technique 60.20.**

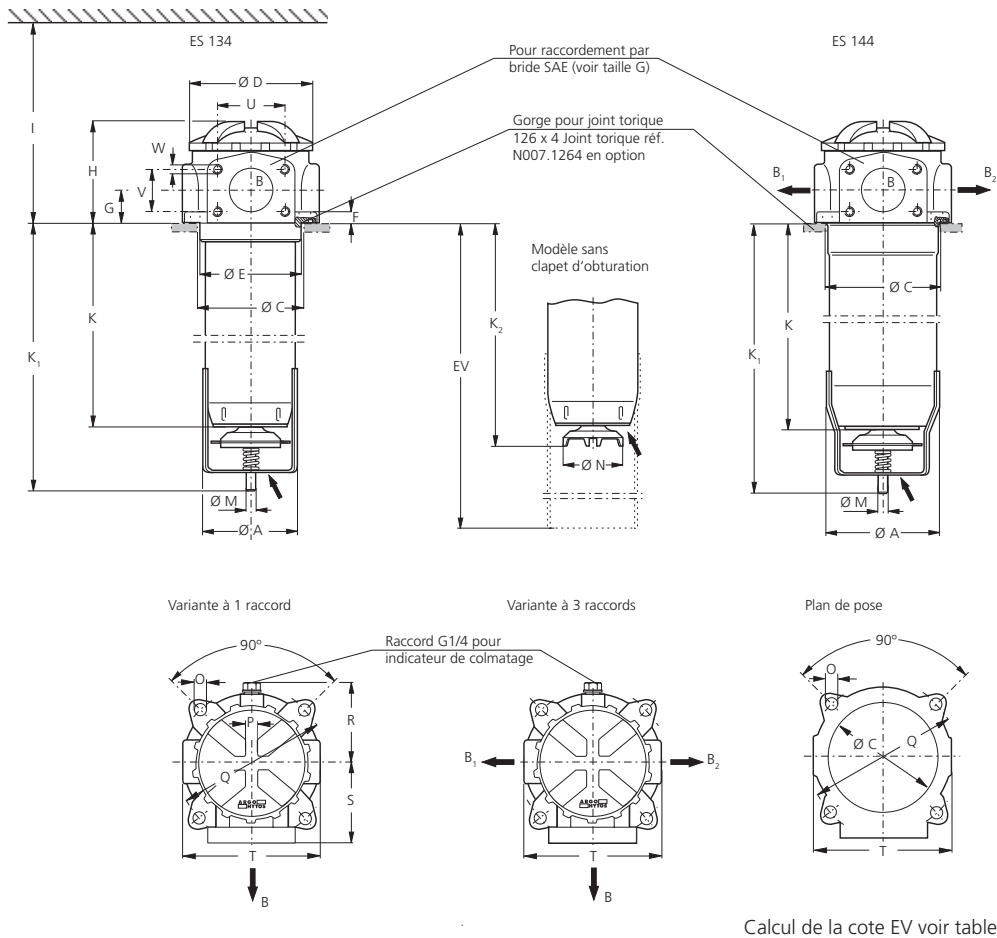
### Remarques :

- › L'affichage de la pression du manomètre (pression de déclenchement) doit être supérieur à la valeur de tarage du bypass (voir tableau de sélection, colonne 7).
- › Les indicateurs de colmatage ne sont jamais livrés montés sur les filtres.
- › Les filtres énumérés dans le tableau sont des filtres standards. D'autres variantes peuvent être livrées sur demande.

<sup>1</sup> Cette valeur est applicable sur les transmissions hydrostatiques quand utilisée suivant fiche technique 10.310

<sup>2</sup> Pour d'autres variantes sans clapet d'obturation du corps

## Encombrement



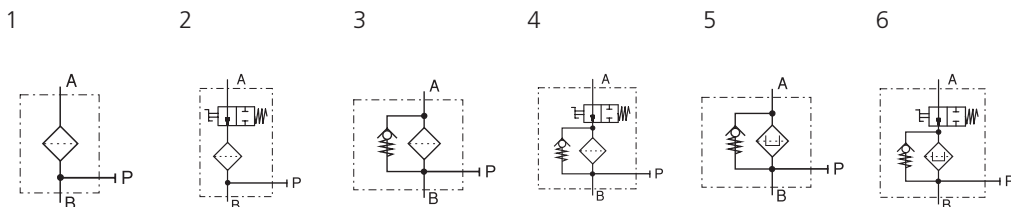
## Dimensions

Type	A	B	B <sub>1</sub>	B <sub>2</sub>	C min./max.	D	E	F	G	H	I	K	K <sub>1</sub>	K <sub>2</sub>	L	M	N
ES 134	100	SAE1½	-	-	111/121	126,5	110	12	32	106	400	198	256	218	-	10	62,5
ES 144	115	G1¼	G1	G1	119/221	126,5	-	12	32	106	525	305	364	325	-	10	62,5

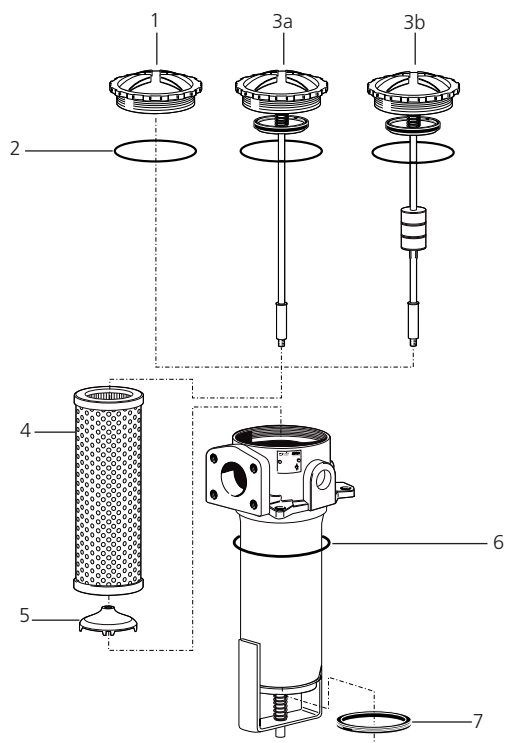
  

Type	O	P	Q	R	S	T	U	V	W								
ES 134	11,5	13	165	81	82	144	69,8	35,7	M12								
ES 144	11,5	13	165	81	82	144	69,8	35,7	M12								

## Symboles graphiques



## Pièces de rechange



Pos.	Désignation	Référence
1	Couvercle avec pos. 2	ES 074.1212
2	Joint torique 100 x 4	N007.1004
3a	Couvercle avec pos. 2 pour ES 134 (sans bypass) pour ES 144 (sans bypass)	ES 074.1213 ES 094.1212
3b	Couvercle complet avec pos. 2 et étage magnétique pour ES 134 (avec bypass)	ES 074.1205
4	Élément filtrant	voir tabl. / col. 10
5	Clapet d'obturation de l'élément filtrant	ES 074.0202
6	Joint torique 126 x 4 *	N007.1264
7	Joint	N042.7401

\* livrable sur demande (option)

Les performances des filtres hydrauliques et des éléments filtrants ARGO-HYTOS telles qu'indiquées dans cette fiche technique ne peuvent être garanties que dans la mesure où les pièces de rechange sont des pièces d'origine ARGO-HYTOS.

## Assurance qualité

### Système d'assurance qualité suivant DIN EN ISO 9001

Pour assurer une qualité constante de notre fabrication et afin de garantir les caractéristiques de filtration en fonctionnement, les éléments filtrants ARGO-HYTOS sont soumis aux contrôles et essais les plus sévères, conformément aux normes ISO suivantes :

ISO 2941	Vérification de la résistance à l'écrasement ou à l'éclatement
ISO 2942	Détermination du point de première bulle, qualité de fabrication (Bubble Point Test)
ISO 2943	Vérification de la compatibilité des matériaux avec les fluides
ISO 3968	Détermination de pertes de charge en fonction du débit
ISO 16889	Test multi-pass (détermination de la finesse de filtration et de la capacité de rétention)
ISO 23181	Détermination de la résistance à la fatigue due au débit en utilisant un fluide de haute viscosité

**Des contrôles qualité réalisés au cours de la fabrication garantissent le bon fonctionnement de nos filtres.**

Les informations et spécifications figurant dans cette fiche technique sont celles de la date de publication. La société ARGO-HYTOS ne peut être tenue responsable des éventuelles erreurs d'impression.